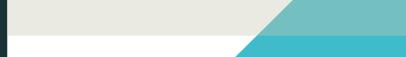
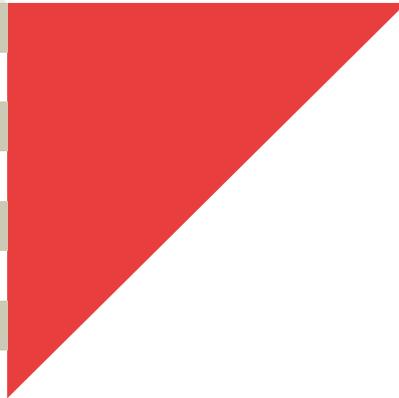
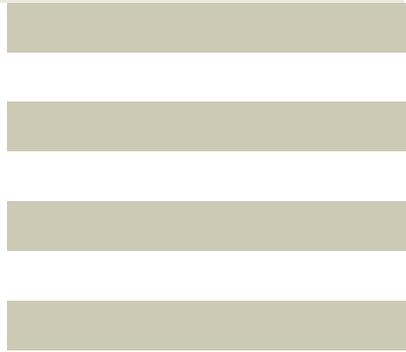
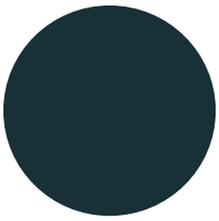




BODEN MAG

LE MAGAZINE DE J.BODENMANN

UN DÉFI AU SOMMET – BODENMANN INNOVE
TIME ÆON FOUNDATION – MISSION WOSTEP
LE CITRONNIER DE CEYLAN – L'ART DU MOUCHARABIEH



ÉDITION 2017



www.bodenmann.ch

f @ in

Édito

ÉDITION 2017

Chers amis, Chers lecteurs,

2017 a été une année importante pour l'entreprise Bodenmann à plusieurs égards. Comme beaucoup d'acteurs évoluant dans le milieu horloger, l'entreprise a fait face à une conjoncture difficile. Nous avons saisi cette occasion pour nous recentrer sur les métiers et les savoir-faire qui ont permis à notre maison de traverser le XX^e siècle, malgré les nombreuses tempêtes.

Pour saisir de nouvelles opportunités, nous nous sommes attachés à clarifier en premier lieu notre offre technique à destination des professionnels de l'horlogerie. De la fabrication d'un établi de voyage à la conception d'ateliers d'une centaine de postes de travail.

En tant que menuisiers-ébénistes, nous pouvons fournir à nos clients tous types d'installations intérieures et une palette d'essences de bois des plus étoffées. Le respect des délais et la qualité d'exécution ont fait de notre maison un acteur plébiscité par les grandes maisons. Certaines nous ont confié la réalisation et l'aménagement de boutiques ambassadrices et d'espaces d'exposition partout dans le monde, en lien avec de prestigieux cabinets d'architectes.

Parallèlement à nos activités liées aux métiers du luxe, nous avons eu la chance d'aménager différents espaces de santé, comme le tout nouveau bloc opératoire du CHUV et la maternité des HUG de Genève, et de proposer à cette occasion des solutions de revêtement innovantes permettant notamment un haut niveau d'hygiène et de décontamination.

Parce qu'elle reste une entreprise familiale établie dans la Vallée de Joux, J.Bodenmann SA cultive sa singularité et vous propose en guise de présentation la troisième édition de son magazine. Celui-ci symbolise parfaitement les valeurs qui nous guident depuis 125 ans : curiosité, passion, excellence et respect.

C'est avec grand plaisir que nous vous dresserons au travers de ces 40 pages les contenus qui ont particulièrement attirés notre attention et dont certains font leur grande rentrée dans la galaxie Bodenmann!

Jeandaniel Bodenmann



REVÊTEMENTS

Bodenmann continue d'innover!

Comme nous essayons toujours de garder une longueur d'avance, nous sommes heureux de proposer ces matériaux aux caractéristiques physiques surprenantes.



HORLOGERIE

Time Aeon fondation

Quel patrimoine immatériel léguons-nous aux générations futures?

20

HORLOGERIE

Mission WOSTEP

Les programmes de formation du WOSTEP, reconnus dans le monde entier, couvrent un large éventail de compétences, et s'imposent comme des standards de qualité.

26



Le Citronnier de Ceylan

Ceylan reste aussi pour les ébénistes du monde entier, une île unique grâce à son bois.

SAVOIR FAIRE

L'art du Moucharabieh

Dans la tradition islamique, de nombreux espaces sont délimités de manière symbolique.

36



Brèves

DALLAS

Soleil Rouge

Les cinéphiles les plus vaillants se rappellent encore du célèbre Western «Soleil Rouge» qui mettait en scène un fier guerrier samouraï au costume impeccable, interprété par Toshirō Mifune donnant la réplique à Charles Bronson, Alain Delon et Ursula Andress, et dont l'action se déroule en plein milieu du Texas.



À Dallas, se rejouent dans notre imaginaire certaines scènes de ce film lorsqu'on pousse la porte d'une des plus prestigieuses collections d'armures samouraï au monde rassemblée par Ann et Gabriel Barbier-Mueller. Ce dernier a été fasciné par les musées d'Europe et les collections d'art de sa Genève natale. C'est lors d'une visite à Paris qu'il se retrouve par hasard à côté d'une armure de samouraï et que naît sa passion pour ces pièces militaires oniriques.

Depuis plus d'une centaine d'années, les Barbier-Mueller collectionnent les œuvres d'art. Gabriel, en digne représentant de la troisième génération, suit le conseil de son grand-père : un grand collectionneur cultive toujours sa singularité.

Tout le monde connaît les sabres de samouraïs délicatement ornés, mais ce qui est exceptionnel dans cette col-

lection, c'est le nombre et la pertinence des armures et des casques exposés. Plus de 25 années ont été nécessaires à la constitution de cet ensemble muséographique de plusieurs centaines d'objets sélectionnés pour leur richesse et leur raffinement. Elle inclut en plus des armures (sode) des casques (kabuto), des masques (menpō), des carapaçons (dō) et des armes, datant du XII^e au XIX^e siècle.

De nombreuses pièces sont considérées comme des chefs-d'œuvre inestimables. Créées par des artisans exceptionnels jouissant de compétences et d'une imagination sans limites, ces armures de samouraï fascinent même les profanes.

Si vous passez par Dallas, faites comme nous et découvrez une des collections les plus impressionnantes d'art militaire japonais et retrouvez sur le livre d'or la griffe de Jeandaniel Bodenmann.

 Musée Barbier-Mueller
2501 North Harwood St,
Dallas, Texas

BÂLE

Best of Baselworld

Si la science-fiction américaine nous a repu de pseudo-révélation d'OVNI évoluant dans des ciex mystérieux du Middle-West, nous avons observé de notre côté, dans la galaxie helvétique, plusieurs Objets Horlogers Non Identifiés pourtant bien réels!



Pinball – Hautlence

Une des pièces les plus étranges de cette année fut le modèle Pinball de la marque Hautlence.

Quand on parle d'OHNI, on parle d'objets qui se portent au poignet stricto sensu et pas forcément de pièces fonctionnelles donnant l'heure. Ce dernier opus de la gamme Playground propose une réflexion ludique autour de l'occupation culturelle et sociale de nos poignets... sans donner l'heure! C'est en cela qu'elle devient tout à fait indispensable.

La boîte rectangulaire caractéristique de la marque acronyme du canton «à la belle langue» nous propose un plateau de flipper miniaturisé. La bille est lancée grâce à la force délivrée par le bouton-poussoir et c'est en agitant votre poignet que vous la déplacez dans le cadran, testant ainsi votre dextérité.

Swiss Made Watch – H. Moser & Cie

S'il est une maison d'horlogerie qui propose une lecture littérale et minimaliste de l'horlogerie en termes d'affichage de l'heure, c'est bien Moser & Cie. Mais qu'on ne s'y trompe pas, cette maison aux faux airs de belle endormie est certain-



nement l'une des maisons les plus intéressantes pour ses réflexions sur l'horlogerie suisse contemporaine.

L'année dernière, en réponse au lancement de l'Apple Watch, ils avaient créé l'Alp Watch. Une montre de forme identique en tous points à l'Apple Watch sauf qu'elle embarquait un mouvement de Haute Horlogerie couverte d'un cadran texturé et profond, comme seul Moser en a le secret.

Cette année, Moser s'interroge sur le périmètre réel du Swiss Made. Toujours avec humour, Edouard Meylan met en doute les grands mythes fondateurs de la Suisse et propose une définition sans complaisance de la notion de Swiss Made.

Comme objet transitionnel et symbolique de cette interrogation, la maison de Schaffhouse nous propose une montre en fromage résiné mis aux enchères chez Christies, qui a trouvé acquéreur à 100 000 \$.

Micro Rotor – Romain Gauthier

Ce n'est pas qu'en tant que chroniqueur horloger que nous abordons cette marque, mais aussi en voisin! Quel bonheur quand l'occasion nous est donnée de dire tout le bien que l'on pense d'eux.



Le micro-rotor reste un exercice difficile pour tous les constructeurs horlogers; il convient de donner à une masse dix fois plus petite le même pouvoir de charge qu'une masse traditionnelle.

On notera sur cette pièce d'une taille élégante (39,5 mm), qu'un système d'inverseur est couplé au micro-rotor pouvant ainsi fournir au mouvement sa bidirectionnalité.

On retrouve sur cette pièce tout le sens du détail et de la décoration du mouvement qui font le rayonnement de l'horlogerie combière: les roues et les rochets se démarquent par leurs bras circulaires aux biseaux très marqués. Les ponts, dotés d'angles rentrants anglés et polis à la main, sont fixés au moyen de vis caractéristiques de Romain Gauthier avec une fente esthétique en forme de S. La sinuosité des ponts est contrebalancée par les quatre plaquettes droites qui les parent.

Insight Micro-Rotor or rose et Insight Micro-Rotor platine sont disponibles en seulement trois éditions limitées à dix exemplaires.

 Baselworld
Messepl.,
4058 Basel

VALLÉE DE JOUX

Le Facteur de Balafons

Étrange... Étrange, en effet, de rencontrer un artisan facteur d'instruments d'origine africaine dans une contrée telle que la Vallée de Joux, bien loin du fleuve Niger et du golfe de Guinée. Et pourtant, Claude Luisier en fabrique depuis 36 ans dans son petit village du Séchey, avec une dextérité reconnue et validée par les plus grands musiciens africains qui viennent régulièrement faire leur marché en terre combière.

Le balafon, bala ou balani

Le premier balafon serait né dans le Royaume de Sosso (XII^e siècle), entre la Guinée et le Mali. Ce balafon existe encore et est nommé Sosso Bala. C'est un instrument de percussion idiophone mélodique, une sorte de xylophone comportant généralement entre 16 et 27 notes produites par des lames de bois que l'on percute avec des baguettes et dont le son est amplifié par desalebasses disposées en dessous. Particulièrement présent dans la musique mandingue où son existence est attestée depuis le XIV^e siècle, on retrouve des balafons dans de nombreuses régions d'Afrique, tous différents. Certains sont très sophistiqués, d'autres très simples ; on en trouve aussi de gigantesques.

Les prémices

Au début des années 70, un vinyle de musique malienne atterrit chez Claude Luisier, alors en formation de bûcheron. Le disque, enregistré dans un village de brousse, dévoile des polyphonies vocales accompagnées par des tambours. Une plage particulière l'intrigue : quel est cet instrument qui mélange rythme et mélodie dans une telle virtuosité ? Le bûcheron en devenir est envoûté. Quelques années plus tard, en 1982, il rencontre un musicien genevois ayant construit son propre bala-

fon. Touché par l'intérêt manifeste de Claude, il lui propose de l'aider à fabriquer lui-même son instrument. Après une longue réflexion, Claude abandonne la tronçonneuse et la hache, mais reste fidèle au bois : il fabriquera des instruments magiques à l'aide de bois exotiques et précieux qui feront résonner la culture africaine sur les scènes du monde.

L'atelier

Allier les saveurs du rêve, de la passion et de la musique aux réalités des exigences de la patience et de la production est une affaire d'équilibriste. L'intransigeance face à son travail et le souci de perfectionnisme ne jouent pas toujours la partition de la productivité. La vie insufflée à un instrument de musique nécessite un soin très particulier et une disponibilité sans faille. Claude devient sculpteur de sons. Chaque note et chaque résonateur lui correspondant forment une unité acoustique dont la brillance ne relève pas du hasard. De par sa structure moléculaire, chacune d'entre elles a sa dynamique propre qu'il faut équilibrer avec toutes les autres. La relation très étroite des fréquences entre résonateurs et lames est capitale : éventez-la de quelques modestes fractions de tons et voilà le travail déprécié. À certains moments, la perception auditive paraît si subjective que les

repères s'estompent. Alors il vaut mieux s'arrêter, attendre, poser un instant son esprit dans d'autres paysages. Le véritable rôle du facteur de balafons se situe à toutes ces intersections sonores et dans leur mise en place.

Le balafon

Du débitage brut au braisage et façonnage des lames, de l'accordage au montage, de la fabrication des corps de résonance à la construction du châssis, des réglages des fréquences aux finitions les plus fines, la construction d'un balafon de concert de 21 lames demande plus de 200 heures de travail. Le bois des lames, en général du padouk, pau-rosa et wengé, est issu de lots dont le séchage à l'air libre a été poussé entre 12 et 25 ans. Ils subissent également l'épreuve du feu pour obtenir une cristallisation des résines. Les lames d'instrument, ou d'une paire de balafons, sont toujours débitées à partir d'une même planche, ou, à défaut, de la même bille de bois. C'est une des conditions pour l'obtention d'un équilibre de timbre et d'acoustique de très bonne qualité.



Facteur de balafons
Rue des Artisans 4
1345 Le Lieu



LÉGENDE

1 Les calabasses sont faites de plusieurs couches de cellulose et de colle d'os. Pour le moule, un ballon de baudruche gonflé à la taille désirée et un rouleau de carton pour le goulot.

2 Après une semaine de séchage, Claude Luisier enlève les moules.

3 Les boyaux de mouton sont lavés et séchés pour faire les mirlitons (membranes collées sur les trous des calabasses).



UN DÉFI AU SOMMET

“La précision des équipes de gros œuvres, la minutie des artisans, le beau geste des menuisiers tout comme la qualité des matériaux sont importants. Mais tout cela ne suffit pas.”

Jeandaniel Bodenmann

ÉDITION 2017

A.0.3

Bois pour les poutres - (neuthe)
Bois pour la menuiserie + agencement
(rustique)

enrichissement Tr.



J.B

UN DÉFI AU SOMMET



C'est à 1'800 m d'altitude, à Thyon dans le Val d'Hérens, que s'est déroulé l'un des projets qui nous tient tout particulièrement à cœur cette année. Soyez les bienvenus dans le chalet « Les Petits Cailloux », situé à deux pas des pistes, là où les mers sont de glace.

T'as où le chalet ?

Ce chalet traditionnel de la région signé Jean-Michel Quinodoz, s'intègre parfaitement dans son environnement. La première mission allouée aux équipes Bodenmann était d'effectuer un premier tour du propriétaire pour mieux comprendre les attentes du client et les contraintes du lieu. Appareil photo et carnet de croquis en main, c'est Jeandaniel Bodenmann qui prendra cette fois en charge toute la partie conception du projet. Rencontre après rencontre, le propriétaire et Jeandaniel se sont appropriés comme dans *Le Petit Prince*

T

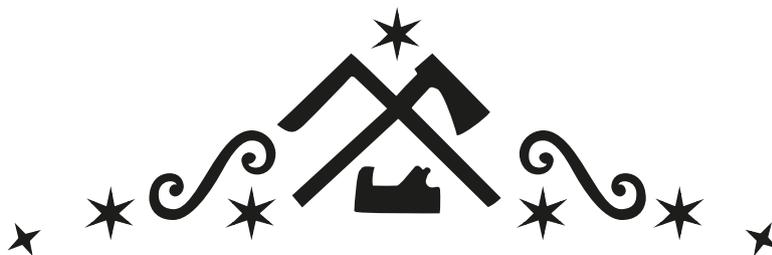
d'Antoine de Saint-Exupéry. Il a fallu bien comprendre et saisir toutes les idées et les envies du client : un chalet c'est un lieu unique et très personnel. Chaque pièce, chaque détail d'aménagement se doit d'être analysé et mûrement réfléchi. Il faut donner une cohérence à l'ensemble, une identité forte, une âme au lieu qui reflète celle de son propriétaire.

Moodboards, photos découpées çà et là, tirages papier, plans, cartes, post-it, notes et croquis s'étalent sur une large table à dessin. On fait un pas de côté, on recule, on tourne la tête à droite, on la penche légèrement à gauche et tout semble maintenant se mettre en place.

Conception by Jeandaniel

La première phase de cette conception consiste à matérialiser la fonction et l'organisation des espaces principaux. Le rez inférieur accueillera une grande pièce pour les enfants, les locaux techniques, une cave et un garage. Au-dessus, un

UN DÉFI AU SOMMET



large espace à vivre rassemblera un salon avec sa cheminée, une salle à manger jouxtant une grande cuisine ouverte baignée de lumière. L'espace nuit sera aménagé à l'étage profitant d'une vue à 360 degrés époustouflante.

Comme nous sommes dans un chalet typique du Val d'Hérens et que Bodenmann est à la charge de la conception comme de la maîtrise d'œuvre, il nous offre une relecture contemporaine du chalet d'alpage; Sapin, Mélèze et Chêne seront à l'honneur. On s'affaire dans le bureau technique où l'on dessine

avec précision tous les éléments, meubles et structures qui viendront composer ce nouvel ensemble.

C'est à un propriétaire heureux et enthousiaste que Jeandaniel présente son projet autour d'une bouteille de petite Arvine et d'une planchette de viande séchée. Une fois les derniers détails réglés, commence la partie la plus délicate : le chantier.

Mise en œuvre by Bodenmann

Pour réaliser un beau projet, chaque détail compte. La précision des

équipes de gros œuvres, la minutie des artisans, le beau geste des menuisiers tout comme la qualité des matériaux sont importants. Mais tout cela ne suffit pas : il faut en plus un chef d'orchestre, un homme à l'écoute qui supervise et amène toute son expérience pour diriger les travaux et résoudre rapidement les imprévus qui se présentent.

Au niveau des matériaux, le sapin est à l'honneur: de larges lattes horizontales sont posées sur les murs, tandis qu'un plancher en chêne massif orne le sol. Des pierres de granit anthracite typique du Val



UN DÉFI AU SOMMET



UN DÉFI AU SOMMET



d'Hérens taillées en briques constituent le socle de la cheminée. On notera que les soubassements du chalet sont faits des mêmes pierres.

Un escalier large et robuste en planches sciées permet d'accéder à l'espace nuit. On découvre à mi-parcours de grands formats représentant les montagnes valaisannes enneigées.

C'est parce que toutes les portes ont bénéficié d'une conception originale qu'elles participent à l'identité forte de ce chalet. Inspiré des techniques de construction en bois massifs du XIX^e siècle, le système de queue d'aronde. Ce procédé autoserrant permet aux différentes pièces de tenir entre elles sans colle et sans visserie. Les deux faces autoportantes sont tenues par des chevilles traditionnelles. Le vantail est articulé sur un cadre moderne

avec joint d'étanchéité : robustesse, solidité et intimité.

Les nombreux aménagements comme la niche découpée à la machine à commande numérique que l'on retrouve dans la chambre ainsi que tout le mobilier de la salle de bain ont été réalisés à base de mélèze thermotraité.

Cheers !

Quelques mois plus tard, une fois les derniers détails passés au crible, c'est encore un moment de complicité avec les propriétaires, l'architecte et les équipes qui vient clôturer cet aménagement. Tout le monde a les yeux qui brillent et l'on imagine les belles soirées d'hiver comme d'été qui se profilent entre ses murs chaleureux.

BODENMANN INNOVE



“Nous sommes heureux
de proposer ces matériaux
aux caractéristiques
physiques surprenantes.”

Jeandaniel Bodenmann

ÉDITION 2017



B

P

Pour compléter notre gamme de revêtement technique, nous avons rencontré la société HB Plast qui nous a présenté une gamme de produits tout à fait extraordinaires: les protections murales et mains courantes SPM. Comme nous essayons toujours de garder une longueur d'avance, nous sommes heureux de proposer, en exclusivité en Suisse, ces matériaux aux caractéristiques physiques surprenantes.

Des revêtements ultrarésistants

Conscient des enjeux techniques, SPM a développé des revêtements résistant aux chocs et aux rayures qui offrent une stabilité dimensionnelle inégalée. Après avoir réalisé un test consistant à chauffer une surface à 100°C pendant une heure, nous avons constaté un retrait longitudinal de -3,3% contre -15% pour un produit classique. Cette matière a été spécialement créée pour protéger murs, portes, angles et mobilier. Elle est parfaitement adaptée pour les lieux très fréquentés conformément à la législation des établissements recevant du public.

Des revêtements à haut niveau d'hygiène : Quand les hôpitaux universitaires rencontrent Bodenmann

Les produits SPM sont reconnus pour leur absence de porosité, leur homogénéité et leur étanchéité. Ces produits sont recommandés pour les zones à forts risques infectieux. Certifiés niveau 4 sur l'échelle de Pasteur, ils sont fournis avec des joints bactéricides. Cela permet de lutter contre la transmission des germes manportés qui sont à la base de près de 90% des maladies nosocomiales. Seize blocs opératoires du CHUV à Lausanne ainsi que le Bâtiment des lits et la Maternité des



BODENMANN INNOVE



Hôpitaux Universitaires de Genève ont fait l'objet d'une rénovation en SPM, réalisé par une équipe Bodenmann, conduite par les cabinets d'architectes IttenBrechtbühl pour Lausanne et Brunet Saunier pour Genève.

Un produit écologique

La gamme SPM est pionnière en termes de respect de l'environnement. La stabilisation thermique a été effectuée à l'aide de calcium-zinc non toxique et sans danger. On mesure sur ce matériau un très faible taux de composés organiques volatils. Aucun solvant classé EC1+ n'a été détecté : il n'y a donc aucun risque pour la santé. L'utilisation de ces produits s'inscrit dans la

démarche Haute Qualité Environnementale (HQE). Les revêtements SPM sont 100% recyclables. Lors de la fabrication, les chutes sont intégralement traitées, des containers de récoltes sont disposés pendant les chantiers de pose et ceux de démontage.

Ces revêtements s'intègrent harmonieusement dans tous les locaux grâce à un large choix de couleurs et de motifs. Si vous aussi vous avez besoin de protéger certaines pièces ou certains aménagements, le SPM peut être une excellente option. Les équipes Bodenmann et HB Plast sont à votre disposition pour en parler.



B.

TIME ÆON FOUNDATION



“ Quel patrimoine immatériel
légions-nous
aux générations futures ? ”

ÉDITION 2017

III

Il arrive des moments dans toute carrière et particulièrement dans l'industrie de l'horlogerie, où l'occasion nous est donnée de faire un pas de côté afin d'évaluer ce que nous transmettons : quel patrimoine immatériel léguons-nous aux générations futures ?





Les crises graves et micro-secousses qui agitent l'horlogerie ont fait prendre conscience à de nombreux acteurs que les savoir-faire et procédés pourtant quotidiens, ne sont pas immuables. Si l'on n'y prend garde, ils peuvent disparaître, comme ce fut le cas dans de nombreuses autres industries.

La vocation de cette nouvelle fondation est de sensibiliser les acteurs du marché et le grand public aux savoir-faire horlogers traditionnels d'excellence qui font l'histoire industrielle de certaines régions et sont constitutifs des savoirs universels.

Cette fondation a aussi pour mission d'inventorier les techniques et procédés en perte et de maintenir la transmission des bons gestes. Il faut aussi pérenniser l'excellence horlogère dans les nombreux métiers qui font le rayonnement du secteur. Il convient également de comptabiliser et sauver les pièces constitutives du patrimoine horloger mondial qui se sont échangées sur les 5 continents. Susciter des vocations, ouvrir des filières d'excellence est au cœur des missions de la fondation.

Tout comme le soutien à l'installation de jeunes horlogers indépendants qui participent à la promotion de ces métiers d'excellence.

“Aucun horloger
n'aurait pu
rêver mieux en termes
de casting.”

DES HOMMES

Pour que cette fondation vive et s'épanouisse, il lui fallait des membres actifs et représentatifs de la haute-horlogerie indépendante universelle. Aucun horloger n'aurait pu rêver mieux en termes de casting.

Au côté du patriarche comblé Philippe Dufour, véritable Dieu vivant de l'horlogerie célébré jusque dans des mangas japonais, on trouve le Schaffhousois Felix Baumgartner, la tête pensante d'Urwerk, marque genevoise qui décline pièce après pièce une horlogerie inventive et futuriste.

Vianney Halter membre et cofondateur apporte son univers créatif et mécanique en proposant une lecture de l'horlogerie très personnelle à la manière d'un Miyazaki.

C'est Stephen Forsey issu de l'école britannique qui sera représentant du Triumvirat de la marque Greubel & Forsey. Suivi naturellement par son camarade de jeu l'alsacien Robert Greubel rejoint depuis quelques années, par l'excellent David Bernard, qui incarne l'école belge dans ce cénacle.

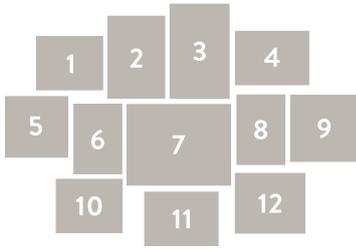
DES PROJETS

La naissance d'une montre

Pour incarner des valeurs, il faut des projets fondateurs. Le projet La Naissance d'une montre, dont nous vous parlons lors de notre dernière édition fut un grand succès tant en termes de résultats, qu'en termes d'intérêt dans les milieux des « *connoisseurs* » et au-delà.

En 2007, Robert Greubel, Stephen Forsey et Philippe Dufour constatent qu'en raison de l'industrialisation et

TIME ÆON FOUNDATION

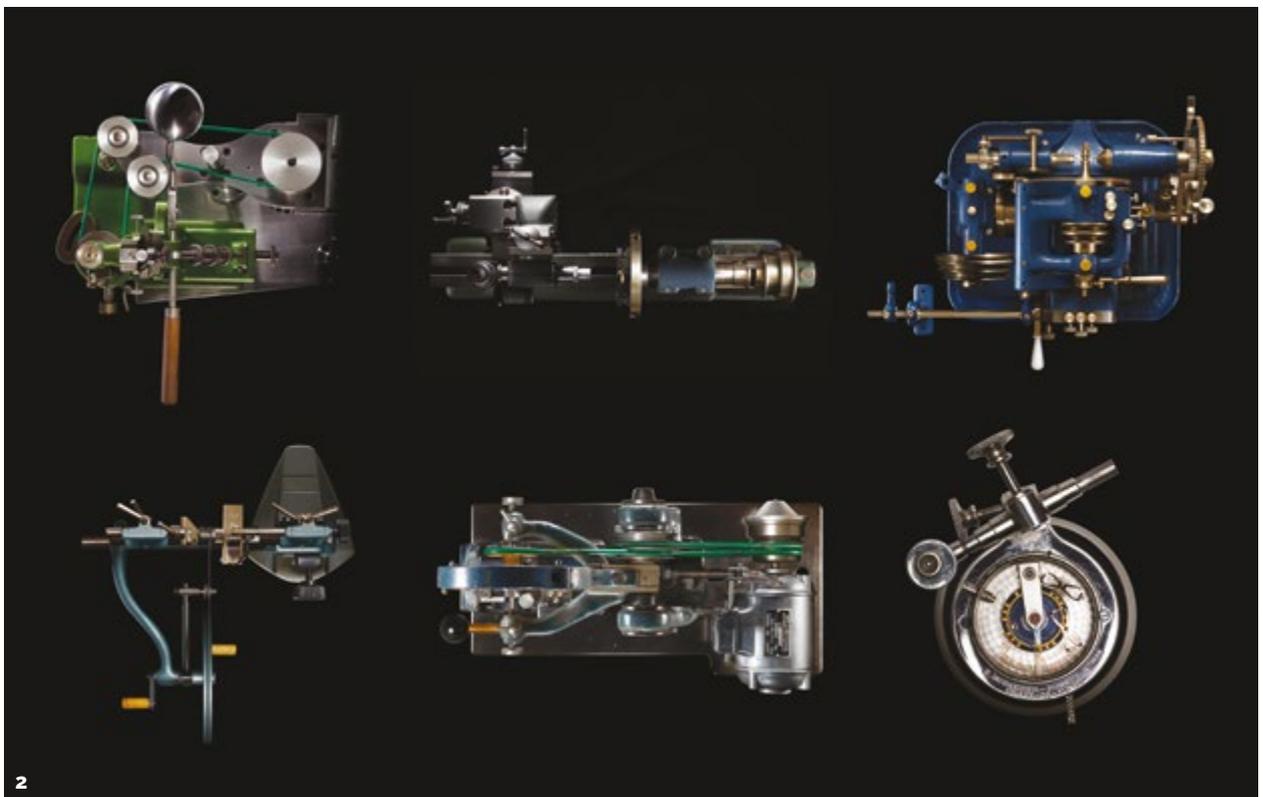


LÉGENDE (PAGE PRÉCÉDENTE)

1 Élève **2** Vianney Halter **3** F. Houriet
4 Philippe Dufour **5** F. Berthoud
6 Robert Greubel **7** Diplômés
8 David Bernard **9** L.-A. Breguet
10 Stephen Forsey **11** A. LeCoultre
12 Felix Baumgartner.

LÉGENDE

1 Cyrano et Dominique à la conception du balancier spécifique à Oscillon.
2 Photo d'art des machines restaurées de l'atelier Oscillon.
3 La montre nommée « L'instant de vérité ».



TIME ÆON FOUNDATION



3

du recours systématique aux machines à commandes numériques, les gestes et les savoir-faire ancestraux de l'horlogerie traditionnelle s'effacent à mesure que les générations se succèdent derrière l'établi (qui est en général signé Bodenmann).

Depuis janvier 2012, c'est le célèbre professeur Michel Boulanger, professeur d'horlogerie au Lycée Diderot à Paris qui descend chaque mois apprendre au côté des 3 maîtres horlogers les bases de cette horlogerie mythique dans les montagnes du Jura Suisse. Retrouver les techniques et mouvements des grands horlogers du XIX^e, tel Jacques-Frédéric Houriet ou Abraham-Louis Breguet, et les transmettre aux jeunes générations, telle est la mission que se sont attribuée cette bande d'horlogers passionnés.

La naissance d'une montre a donné lieu à la fabrication d'une pièce vendue aux enchères 1'461'507 USD. Cette manne bienvenue permettra de financer une partie des projets pédagogiques de la Fondation Time Æon.

Atelier décoration

Toujours dans le souci de transmettre les valeurs et les savoir-faire de la belle horlogerie, des ateliers dirigés par Michel Boulanger et Philippe Dufour seront organisés pour permettre à de jeunes étudiants d'acquies certaines techniques anciennes comme le polissage des flancs, l'anglage, le polissage à l'archet de la moulure du chambrage de la vis, le chassage de la pierre, les traits brouillés dessous, le chassage des goupilles, ou encore la décoration de pièces acier.

Oscillon

La Fondation Time Æon soutient l'incroyable projet Oscillon initié par Dominique Buser et Cyrano Devanthey. Ces deux férus de belles horlogeries ont eu l'idée un peu folle de fabriquer une montre traditionnelle, mais cette fois avec des machines et outillages traditionnels et non numérisés.

Ainsi on s'intéressera plus particulièrement aux rendus des différentes opérations telles que le fraisage, le polissage, le tournage des pignons, l'alésage des trous ou le soleillage.

La restauration de ces vieilles machines n'a pas fini de nous livrer tous ses secrets. Certaines fonctionnalités et usages mystérieux ont dû être trouvés par tâtonnement et déduction.

Comme pour La Naissance d'une montre, le projet Oscillon se matérialisera par la réalisation d'un garde-temps d'exception. Celui-ci aura la particularité d'utiliser un ressort à force constante qui nécessite le recours à un différentiel.

Bien que modélisé sur une CAO, chaque élément constitutif de la pièce sera usiné et finalisé à l'aide du parc de machines anciennes dûment restaurées.

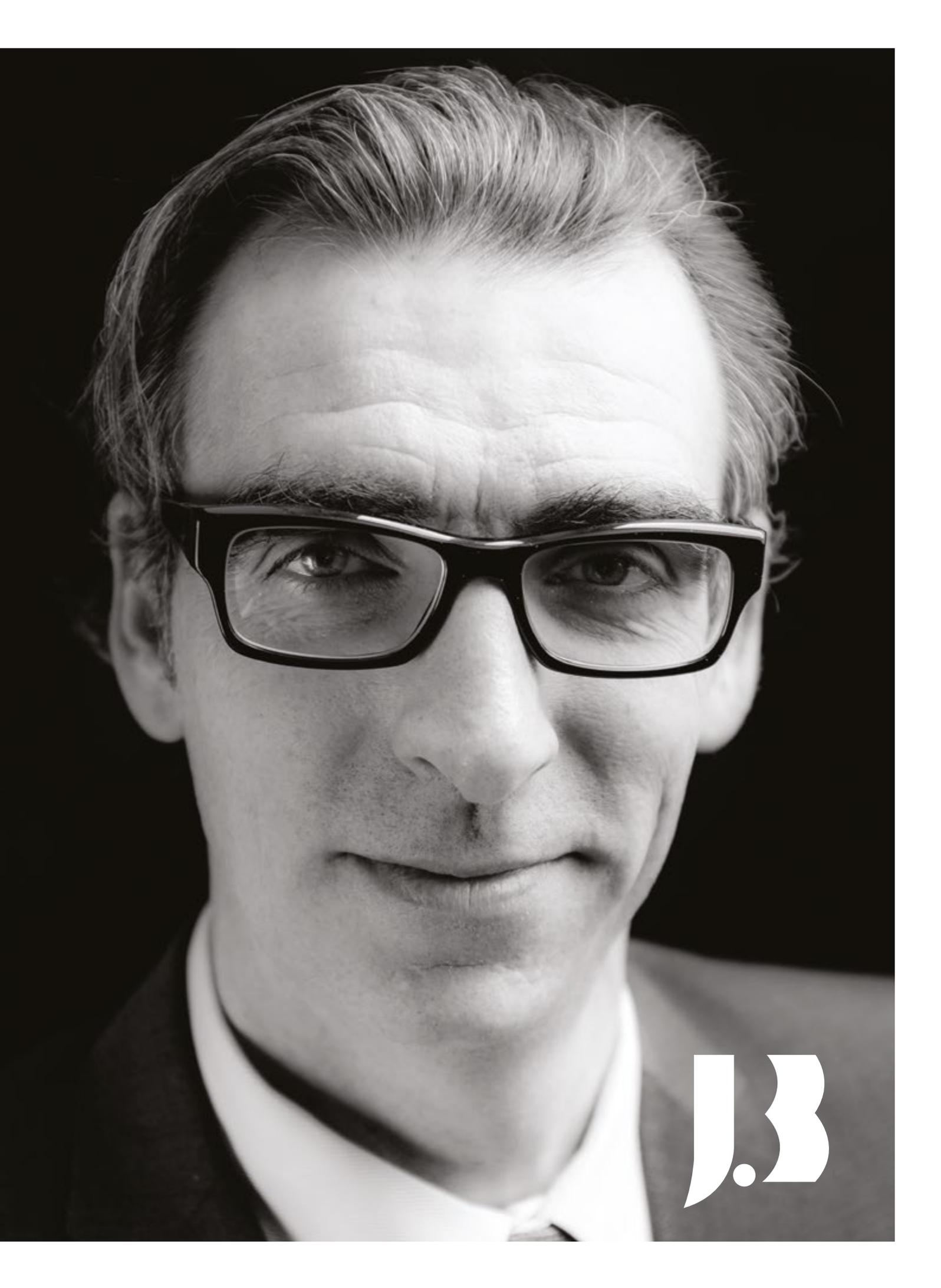
La maison Urwerk, partenaire du projet, suit de près par cette initiative. Comme pour La Naissance d'une montre, Felix Baugartner et Martin Frei d'Urwerk voient dans ce projet l'occasion de pérenniser les savoir-faire et gestes d'une horlogerie traditionnelle toujours bien vivante.

MISSION WOSTEP

“Les programmes de formation
du WOSTEP, reconnus dans
le monde entier, couvrent
un large éventail de compétences,
et s’imposent comme
des standards de qualité.”

Maarten Pieters, directeur

ÉDITION 2017



J.B



L'industrie horlogère produit chaque année plus de pièces à complications que d'horlogers aptes à les maintenir en état de marche. Répondre aux besoins de l'industrie suisse en formation horlogère à l'échelle mondiale, est la mission historique du Centre suisse de formation et perfectionnement horloger WOSTEP. Fondé en 1966 sous l'impulsion de la fédération horlogère et de Ebauche (aujourd'hui ETA), il est établi à Neuchâtel et dispense son enseignement à travers le monde.

Genèse

À sa création, le WOSTEP (Watchmakers of Switzerland Training and Educational Program) ciblait surtout le service après-vente aux Etats Unis. Les cours de perfectionnement accueillirent bientôt un nombre croissant d'horlogers étrangers souhaitant assurer un service de qualité pour les garde-temps suisses.

La crise horlogère des années 70-80 oblige alors l'industrie à réduire les dépenses, entre autres celles liées à la communication et à la formation. La Fédération se voit contrainte de fermer les 23 centres qu'elle gérait.

Dans les années 80, la survie du WOSTEP est en jeu et constitue une préoccupation majeure pour la FH et les membres. Cet institut de formation a été une des innombrables victimes collatérales de la crise du Quartz, et ce malgré des prises de position courageuses pour son maintien, comme celle de Roland

Frêne, qui deviendra par la suite Président du WOSTEP, ou encore celle de Roland Carrera, journaliste à l'Hebdo dont les mots résonnent encore dans les murs de l'institution.

La renaissance

Avec le redressement de l'industrie, le centre s'est remis en selle et s'est donné comme mission principale de rassembler et développer les compétences mécaniques des horlogers ébranlés par la crise.

“ En 2006, l'association WOSTEP devient une fondation.”

Petit à petit, les marques stabilisent leur activité et commencent à s'intéresser à nouveau aux problématiques liées à la formation. En 1987, 23 maisons s'associent avec le

WOSTEP, sous la présidence de M. Roland Frêne, afin de créer l'association du même nom. Cette entité proposera des cours de perfectionnement à destination des praticiens du monde entier, renforçant encore la formation afin d'assurer la pérennité du métier d'horloger.

En 2006, l'association WOSTEP devient une fondation. Ses programmes de formation, reconnus dans le monde entier, couvrent un large éventail de compétences, tout en s'imposant comme des standards de qualité. Horlogers rhabilleurs, formateurs et, plus récemment, polisseurs horlogers suivent les programmes standardisés, afin de répondre aux besoins de l'industrie et d'assurer le maintien d'un service clientèle de première qualité.

Le WOSTEP signe des partenariats avec des écoles sélectionnées à travers le monde. De nouveaux programmes sont élaborés avec les professionnels de l'industrie comme le programme 3'000 heures,

MISSION WOSTEP



MISSION WOSTEP



MISSION WOSTEP



formation certifiée, reconnue par la Convention Patronale et le SEFRI et équivalente au fameux certificat fédéral (CFC) en 4 ans. Les cours sont dispensés en plusieurs langues dont l'anglais, le français et l'italien.

Ce sont aujourd'hui 14 écoles partenaires, totalisant environ 350 élèves, qui suivent les standards de formation définis par le WOSTEP, en proposant les formations 3'000 heures et 1'800 heures.

Pour dispenser des cours, il faut plus qu'une base théorique solide, il faut des formateurs, du matériel, des infrastructures, de l'outillage: bref des moyens conséquents.

Aujourd'hui, la Fondation WOSTEP peut mener à bien ses missions et continuer son développement grâce au soutien actif des marques. L'innovation et la création sont sans limites et la fondation poursuit sans relâche ses missions afin de former les personnes qualifiées qui relèveront les défis de demain.

La gamme WOSTEP-Bodenmann

L'aménagement des nouvelles salles de cours a donné lieu à de nombreuses interrogations ultra-concrètes. De combien de centimètres carrés a réellement besoin un horloger? Quelle est la place du formateur, devant, derrière, assis? Faut-il des classes de 6 ou de 12 élèves?

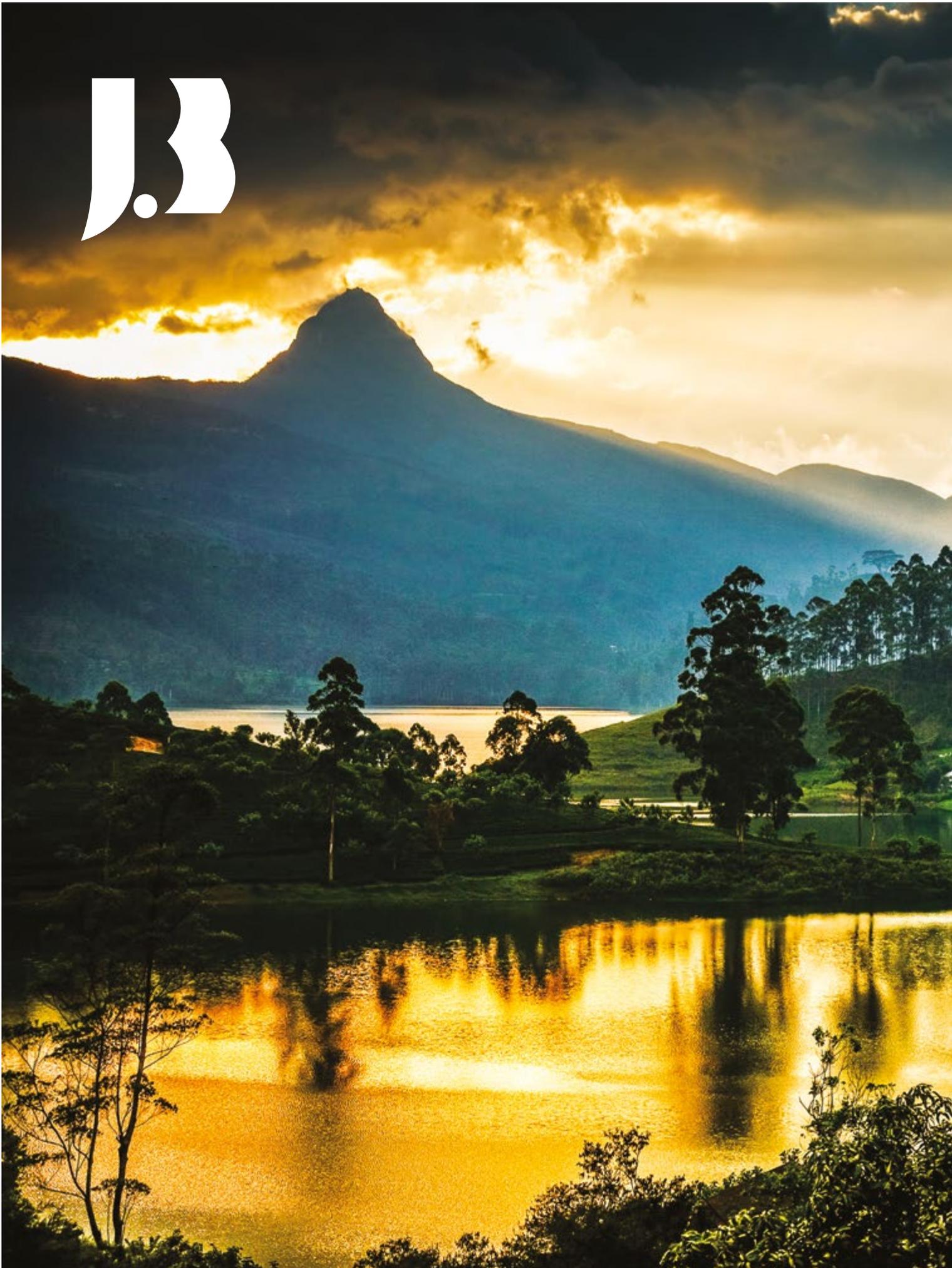
Pour s'adapter aux évolutions de l'horlogerie, le directeur fait le choix d'une infrastructure différente de ce qu'il se

faisait jusqu'à lors. Tous les critères sont pris en compte, même les plus anecdotiques. En cela, le soutien et la compréhension des équipes Bodenmann pour le choix des établis furent décisifs. Une incroyable réflexion a été entreprise pour fabriquer des établis qui permettent une optimisation parfaite des gestes. On est même allés jusqu'à chronométrer le temps nécessaire à ranger et nettoyer les places de travail!

Même sur ce sujet précis, les établis Bodenmann, réputés également pour leur longévité, remportent la partie haut la main. Les gains de productivité cumulés donnent le vertige! La première infrastructure WOSTEP entièrement équipée avec ces établis fut celle de Manchester en 2006. D'autres écoles partenaires à travers le monde suivront.

Grâce à ces équipements, le volume d'heures enseignées et le nombre de pièces produites s'est envolé. L'idée est donc venue aux deux entités d'approfondir cette collaboration en travaillant à la création d'une gamme d'établis dits d'enseignement. Cinq modèles sont actuellement en préparation dont un avec écran intégré. Cette gamme se veut évolutive, afin de répondre aux besoins futurs tout en intégrant les nouvelles technologies. Elle proposera des établis dynamiques qui s'adapteront aux différentes étapes de la formation.

J.B



LE CITRONNIER DE CEYLAN



“Véritable Mecque pour
les amateurs de thé, Ceylan
reste aussi pour les ébénistes
du monde entier une île unique
grâce à son bois.”

ÉDITION 2017

LE CITRONNIER DE CEYLAN

L

Le Chloroxylon Swietenia ou le citronnier de Ceylan est également appelé Satinwood (bois de satin). Sa couleur jaune caractéristique en fait un bois très recherché par les ébénistes pour l'aménagement d'intérieurs, notamment en mobilier, marqueterie, coutellerie et ébénisterie fine.



1

LE CITRONNIER DE CEYLAN

Quand on évoque Ceylan, on pense inévitablement au thé, véritable trésor national qui fait rayonner l'île dans le monde entier. L'ancien nom du Sri Lanka est une invitation au voyage, à la découverte; celle d'une île aux parfums divers et aux couleurs éclatantes. L'Inde, sa grande sœur continentale, n'est qu'à une petite trentaine de kilomètres, séparée par le détroit de Palk.

Véritable Mecque pour les amateurs de thé, Ceylan reste aussi pour les ébénistes du monde entier une île unique grâce à son bois dit « le citronnier de Ceylan ». Ce bois jaune demeure le plus universellement apprécié des artisans à partir du XVIII^e siècle parmi tous les bois exotiques. Pendant plusieurs siècles, on boude le citronnier de Ceylan. C'est sous la Restauration qu'il fait son grand retour: il illumine les surfaces sombres en acajou, palissandre ou ébène des meubles signés. Au cours du XX^e siècle, ce sont les ébénistes anglais qui lui donnent ses lettres de noblesse.

Quand on observe son aspect, on est immédiatement saisi par son éclat jaune moiré et rayonné. Ce bois dur avec son fil enchevêtré nous saisit par la finesse de son grain. C'est parce que son séchage est très lent qu'on le scie difficilement. Son usinage est fastidieux du fait de son double contre-fil et des nombreuses déviations de grain. Quand on le coupe, une brillance satinée se dégage de son grain intense, vertical et uni. Les zones d'accroissement clairement distinctes donnent une apparence rubanée irrégulière, très prisée par les professionnels.

Pour conclure, c'est un bois exotique précieux, relativement cher, dont l'exploitation est très réglementée. L'arbre *Chloroxylon Swietenia* mesure une vingtaine de mètres, on le trouve évidemment au Sri Lanka, mais aussi au centre et au sud de l'Inde. La menuiserie Bodenmann a eu la chance de refaire entièrement la réception et les boiseries d'une grande entreprise milanaise en Citronnier de Ceylan: quelques planches sèchent encore dans nos boxes et sont à la disposition de vos projets.



2

LÉGENDE

1 Hauts plateaux du Sri Lanka, inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO.

2 Réalisation Bodenmann en bois de satin.

3 Le Pont des Neuf Arches, Demodara.

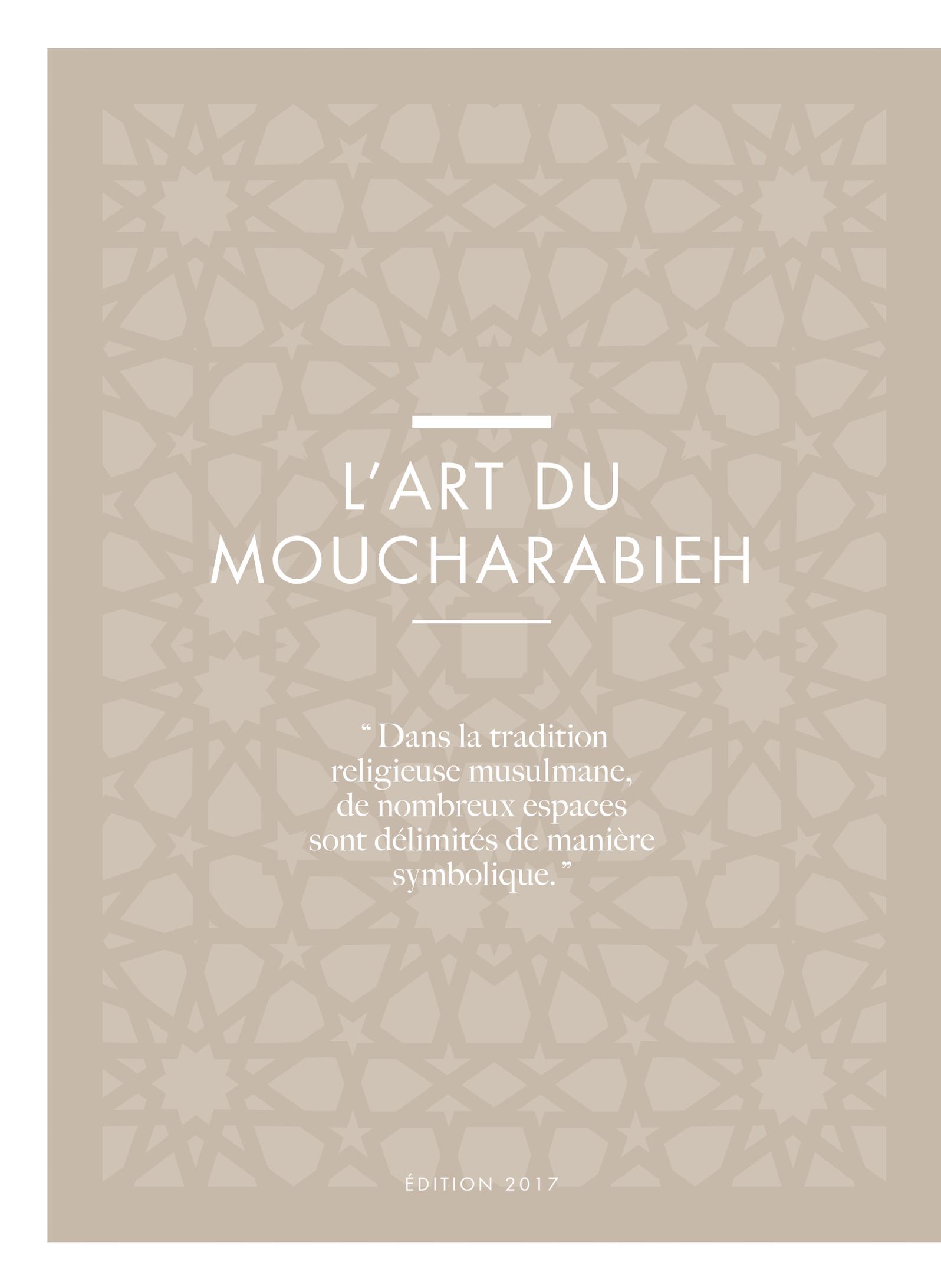
4 Charretier, Anuradhapura.



3



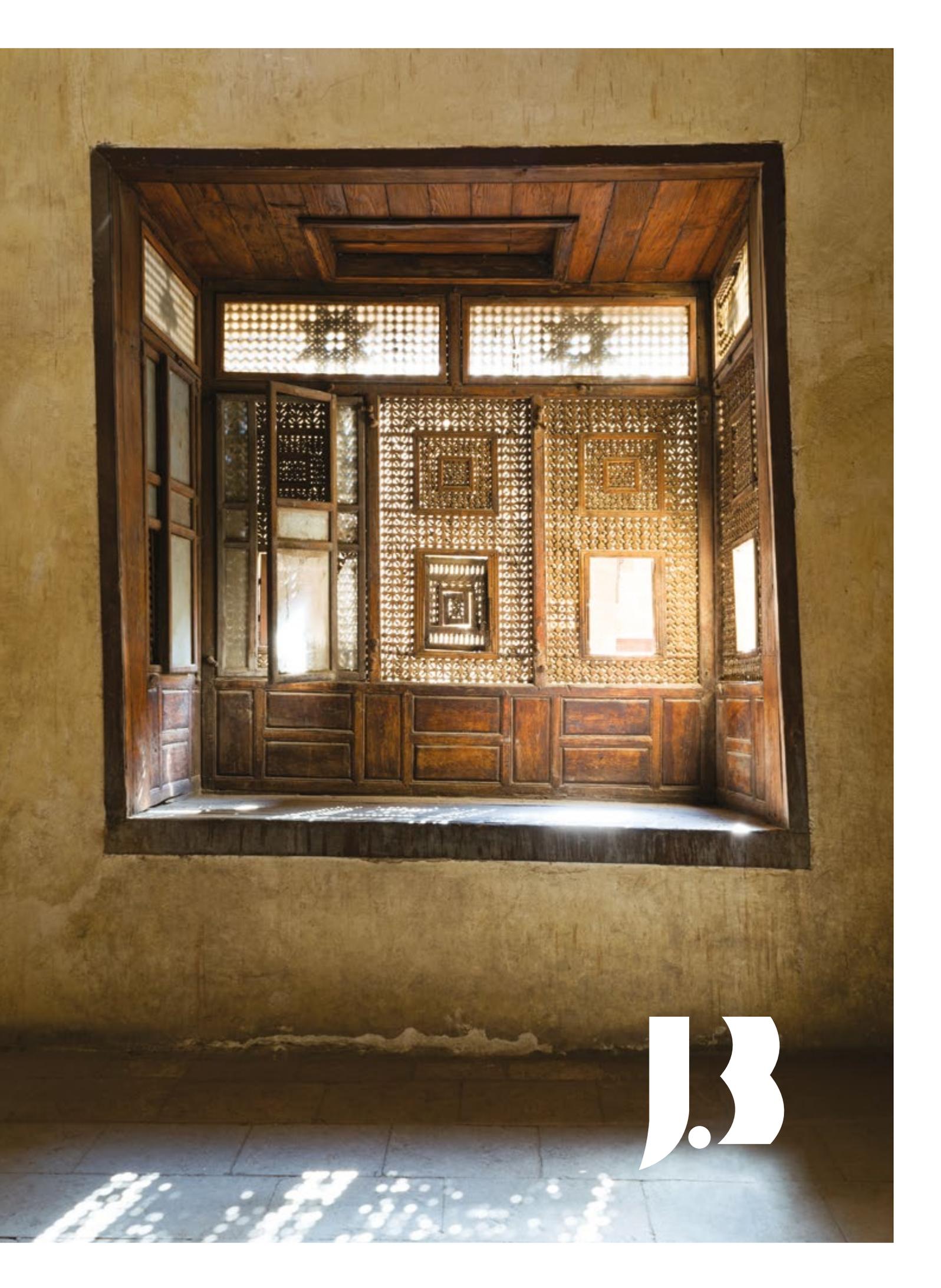
4



L'ART DU MOUCHARABIEH

“ Dans la tradition
religieuse musulmane,
de nombreux espaces
sont délimités de manière
symbolique. ”

ÉDITION 2017



B



Les civilisations passent, et c'est à l'aune de leurs apports à l'humanité tout entière et de la fascination qu'elles exercent sur nos contemporains que nous apprécions leur rayonnement.

Ce n'est pas dans le désert d'Arabie que la civilisation musulmane est devenue grande, ni d'ailleurs dans le bassin de l'Euphrate ou encore sur les rives de la Méditerranée. Cette civilisation n'a pas atteint son degré de sophistication sur un lieu en particulier. La civilisation islamique est devenue grande le jour où elle a intégré le fait qu'elle serait plus grande encore en s'ouvrant aux courants de pensée qui parcourent le monde

plutôt qu'en se renfermant sur ses conquêtes militaires.

La philosophie grecque nous est parvenue grâce aux arabes qui traduisirent les grands textes alors que des clergés obscurantistes décidèrent finalement de les brûler... ironie de l'histoire! Ainsi, c'est sur les rives de l'Indus que les savants musulmans découvrirent le zéro et vulgarisèrent le système décimal.

Il en va de même dans de nombreux domaines comme l'irrigation, les sciences, la navigation et dans ce qui nous intéressera dans cet article: l'architecture.

Pour véhiculer les savoirs d'un bout de l'empire à l'autre, pour qu'une idée circule de Cordoue à Bombay en passant par Le Caire et Damas, il faut deux conditions: des routes sécurisées avec un système de caravansérails

pour les longs trajets et un véhicule culturel commun, la langue arabe.

De nombreux historiens s'accordent à dire que la civilisation musulmane est la première civilisation de synthèse, ayant suivi un développement des savoirs identique à celui de la civilisation nord-américaine.

Les influences architecturales arabes sont multiples. Les systèmes d'arches bri-

L'ART DU MOUCHARABIEH

sées, les dômes et les frontons empruntent au vocabulaire antique et byzantin. Les motifs floraux et les rythmes géométriques tirent leurs influences des grammaires esthétiques iraniennes et indiennes pré-islamiques.

Dans la tradition religieuse musulmane, de nombreux espaces sont délimités de manière symbolique. Un simple tapis au sol représente un espace sacré au milieu d'un espace profane. Ces typologies d'espaces peuvent aussi être délimitées de manière plus formelle par des murs et des zones de passages entre les différents espaces.

Le moucharabieh

C'est un des premiers éléments d'architecture que l'on remarque quand on déambule dans une ville orientale. Le Moucharabieh est un système de fenêtre à jalousies dont la pièce maîtresse est un treillage d'ébénisterie travaillé en motifs extrêmement fins, permettant aux maisons de capter l'air et la lumière venant de l'extérieur. Historiquement, les femmes étaient confinées dans les maisons. Ce dispositif leur permettait de voir l'animation et le spectacle de la rue sans pour autant être vues.

C'est en Égypte et en Andalousie que les architectes développeront l'utilisation de ces dispositifs en les adaptant aux parties hautes des bâtisses. Ils insèrent des vitraux entre les maillages des différentes sections de bois pour colorer et tamiser les rayons du soleil. Le mot moucharabieh sert aujourd'hui toujours à déterminer ces dispositifs d'ouvertures ainsi que tout travail d'ébénisterie utilisant ces techniques d'assemblages de balustres, de bobines et de baguettes de bois retenues par des chevilles.

Bodenmann à Djeddah

C'est avec un grand intérêt et avec un certain plaisir que Bodenmann réalise à Djeddah, à l'occasion de la conception d'une boutique, un motif de Moucharabieh de 2'700 mm par 2'500 mm. Cette pièce composée de quatre panneaux a été taillée dans quatre planches de noyer américain. Les différentes pièces qui composent cet ouvrage sont assemblées entre elles. Afin de travailler les effets chromatiques, des pièces de verre coloré sans jointure apparente ont été fixées au centre de la composition formée d'octogones.



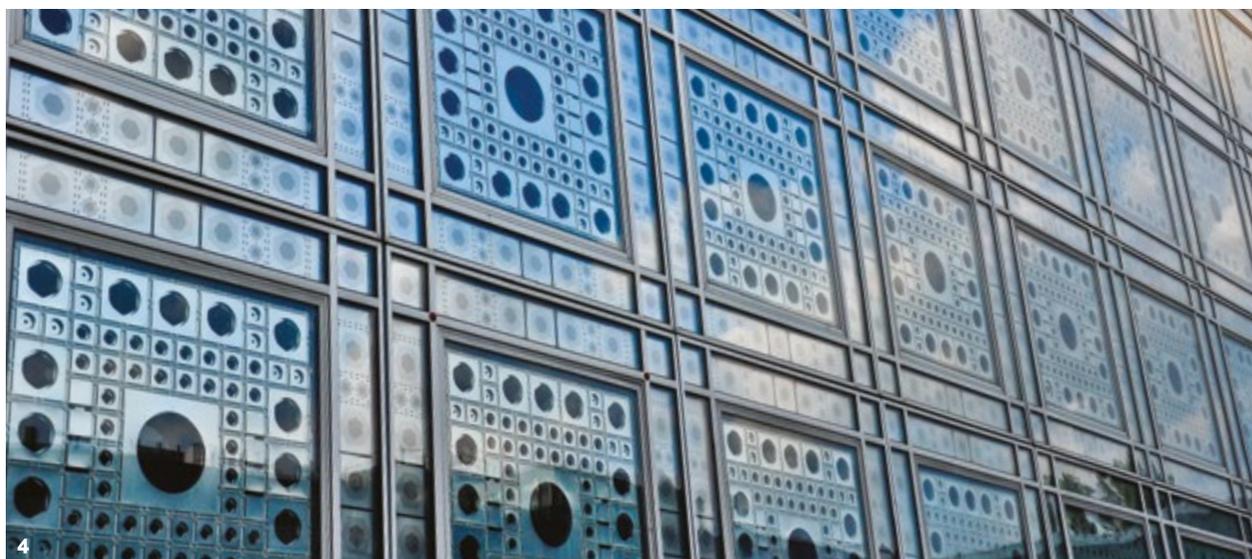
LÉGENDE

1 et 2 Maison al-Suhaymi, construite en 1648, Le Caire.

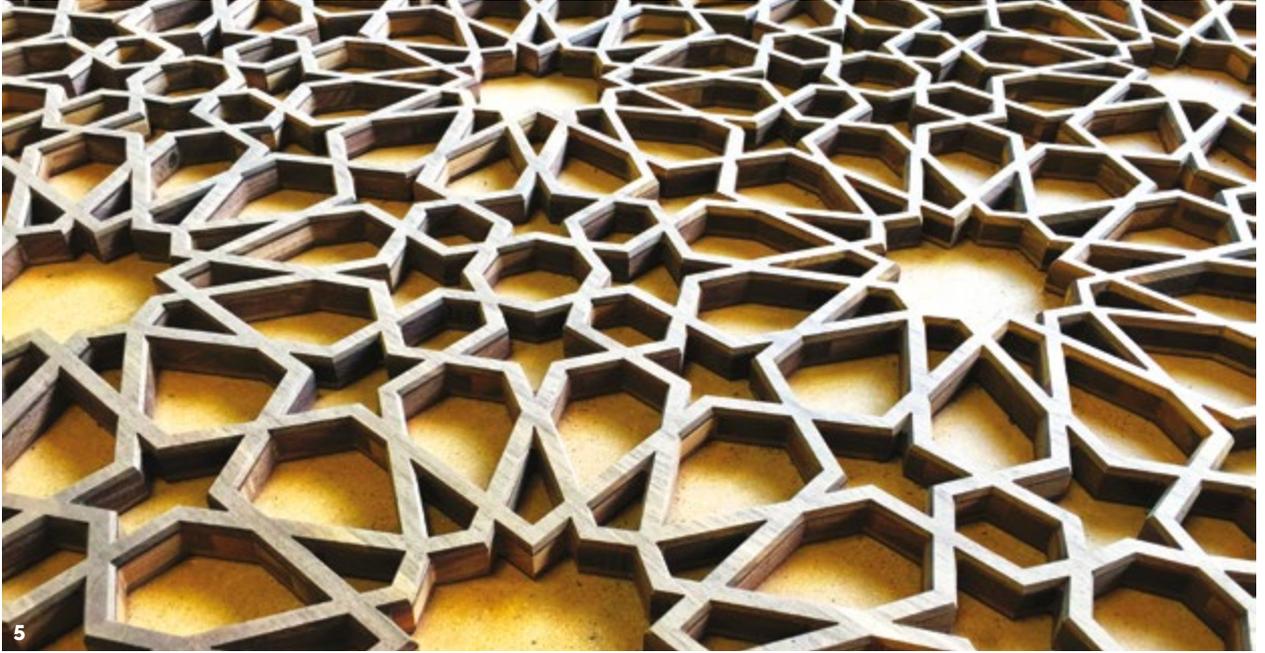
3 Beit Zeinab al-Khatoun, Le Caire.

4 Façade de l'Institut du monde arabe, Paris.

5 et 6 Moucharabieh réalisé par Bodenmann pour une boutique à Djeddah.



L'ART DU MOUCHARABIEH



Crédits

ÉDITION 2017

Rédacteur en chef

Jeandaniel Bodenmann

Brève : Soleil Rouge

Rédacteur: C. Mora

Photos copyright: /shutterstock.com, pmbcom

Brève : Best of BaselWorld

Rédacteur: M. Guer

Photos copyright: Hautlence, H. Moser, Romain Gauthier

Brève : Le Facteur de Balafons

Rédacteur: C. Mora

Photo copyright: Anne-Lise Vuilloud, Claude Luisier

Un défi au sommet

Rédacteur: M. Guer

Photos copyright: Bodenmann,
gorillaimages/shutterstock.com

Bodenmann innove

Rédacteur: C. Mora / M.Guer

Photos copyright: HB Plast, partenaire SPM en Suisse

Time Aeon Foundation

Rédacteur: M. Guer

Photos copyright: Time æon Foundation

Mission WOSTEP

Rédacteur: C. Mora / M.Guer

Photos copyright: WOSTEP

Le Citronnier de Ceylan

Rédacteur: C. Mora

Photos copyright: Melis, alex_aladdin, Iryna Rasko
/shutterstock.com, Bodenmann

L'art du Moucharabieh

Rédacteur: M. Guer

Photos copyright: Khaled ElAdawy, aaelrahman89,
GTS Productions, paolofur
/shutterstock.com, Bodenmann

Impression

Imprimerie Baudat
Le Crépon 1 - 1341 L'Orient
baudat-favj.ch

Graphisme

Pmbcom - Stratégie & Contenu créatif
Grand-rue 5-7, 1260 Nyon
pmbcom.ch

La rédaction n'est pas responsable des textes, photos et illustrations qui engagent la seule responsabilité de leurs auteurs. Leur présence dans le magazine implique leur publication. La reproduction, même partielle, de tous les articles, illustrations et photographies parus dans Boden mag est interdite. Boden mag décline toute responsabilité pour les documents remis.



J. BODENMANN SA

Le Campe 10 – 1348 Le Brassus – Suisse
info@bodenmann.ch – +41 (0)21 845 10 10

www.bodenmann.ch